

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

## Νομοθεσία

### Περιεχόμενα

#### I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1296/98 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 1998, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών ..... 1
- \* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1297/98 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 1998, για καθορισμό των συντελεστών σταθμίσεως για τον υπολογισμό της κοινοτικής τιμής αγοράς του εσφαγμένου χοίρου και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1205/97 ..... 3
- \* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1298/98 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 1998, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 577/97 περί ορισμένων λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2991/94 του Συμβουλίου για τον καθορισμό των κανόνων για λιπαρές ουσίες για επάλειψη και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1898/87 του Συμβουλίου σχετικά με την προστασία της ονομασίας του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων κατά τη διάθεσή τους στο εμπόριο (!) ..... 5
- \* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1299/98 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 1998, για τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 936/97 για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων για τα δόχεια κρέατα εκλεκτής ποιότητας, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα και για το κατεψυγμένο κρέας δουδάλου και (ΕΟΚ) αριθ. 139/81 για τον καθορισμό των όρων στους οποίους υπόκειται η αποδοχή ορισμένων κατεψυγμένων δοσίων κρεάτων στη θέση 0202 30 50 της συνδυασμένης ονοματολογίας ..... 6
- \* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1300/98 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 1998, για τον καθορισμό του ισοζυγίου προβλέψεων εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων σε προϊόντα του τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ..... 8

(!) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

- \* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1301/98 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 1998, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2219/92 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος για τον εφοδιασμό της Μαδέρας με γαλακτοκομικά προϊόντα και την κατάρτιση των σχετικών προβλέψεων εφοδιασμού ..... 10
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1302/98 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 1998, για διόρθωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1276/98 για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα των σπυροκηπευτικών..... 12

---

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

98/407/ΕΚ:

- \* Απόφαση της Επιτροπής, της 16ης Ιουνίου 1998, για ορισμένα προστατευτικά μέτρα όσον αφορά τα δίθυρα μαλάκια και τα αλιευτικά προϊόντα που μεταποιούνται ή προέρχονται από την Τουρκία και για την κατάργηση της απόφασης 97/806/ΕΚ (') [κοινοποι-ηθείσα υπό τον αριθμό E(1998) 1620] ..... 15

---

(') Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

## I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1296/98 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 23ης Ιουνίου 1998

**για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2375/96<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου, της 28ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95<sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια

για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του·

ότι, σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 24 Ιουνίου 1998.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Ιουνίου 1998.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 337 της 24. 12. 1994, σ. 66.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 325 της 14. 12. 1996, σ. 5.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 1998, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε Ecu/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας <sup>(1)</sup>	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή	
0702 00 00	052	47,7	
	066	45,5	
	628	39,5	
	999	44,2	
0707 00 05	052	93,9	
	999	93,9	
0709 90 70	052	51,4	
	628	98,7	
	999	75,0	
0805 30 10	382	62,1	
	388	62,1	
	524	69,9	
	528	48,1	
	999	60,5	
	0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	69,0
400		88,4	
404		93,5	
508		106,6	
512		72,2	
524		92,0	
528		65,4	
800		162,3	
804		116,5	
999		96,2	
0809 10 00		052	196,8
		999	196,8
0809 20 95	052	252,5	
	060	155,1	
	064	147,2	
	068	152,6	
	400	266,4	
	616	177,8	
0809 40 05	999	191,9	
	624	278,2	
	999	278,2	

<sup>(1)</sup> Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2317/97 της Επιτροπής (ΕΕ L 321 της 22. 11. 1997, σ. 19). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1297/98 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 23ης Ιουνίου 1998

**για καθορισμό των συντελεστών σταθμίσεως για τον υπολογισμό της κοινοτικής τιμής αγοράς του εσφαγμένου χοίρου και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1205/97**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι η κοινοτική τιμή αγοράς του εσφαγμένου χοίρου, που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75, πρέπει να καθορίζεται σταθμίζοντας τις τιμές που διαπιστώνονται σε κάθε κράτος μέλος, με τους συντελεστές που εκφράζουν τη σχετική σημασία του ζωικού κεφαλαίου χοιροειδών κάθε κράτους μέλους· ότι οι συντελεστές αυτοί πρέπει να καθορίζονται βάσει του αριθμού χοιροειδών των οποίων η καταγραφή πραγματοποιείται στις αρχές Δεκεμβρίου κάθε έτους, σε εφαρμογή της οδηγίας 93/23/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 1ης Ιουνίου 1993, σχετικά με τη διεξαγωγή στατιστικών ερευνών στον τομέα της παραγωγής χοίρων<sup>(3)</sup>.

ότι, βάσει των αποτελεσμάτων καταγραφής του Δεκεμβρίου 1997, πρέπει να προσαρμοσθούν οι συντελεστές σταθμίσεως

που έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1205/97 της Επιτροπής<sup>(4)</sup>.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης χοιρείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι συντελεστές σταθμίσεως που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1205/97 καταργείται.

*Άρθρο 3*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1998.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Ιουνίου 1998.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ L 282 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(2) ΕΕ L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.

(3) ΕΕ L 149 της 21. 6. 1993, σ. 1.

(4) ΕΕ L 170 της 28. 6. 1997, σ. 30.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**Συντελεστές σταθμίσεως που χρησιμεύουν για τον υπολογισμό της κοινοτικής τιμής της αγοράς του σφαγμένου χοίρου**

Βέλγιο	6,3
Δανία	9,7
Γερμανία	20,9
Ελλάδα	0,8
Ισπανία	16,3
Γαλλία	13,0
Ιρλανδία	1,4
Ιταλία	6,9
Λουξεμβούργο	0,1
Κάτω Χώρες	9,6
Αυστρία	3,1
Πορτογαλία	2,0
Φινλανδία	1,2
Σουηδία	2,0
Ηνωμένο Βασίλειο	6,7

---

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1298/98 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 23ης Ιουνίου 1998

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 577/97 περί ορισμένων λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2991/94 του Συμβουλίου για τον καθορισμό των κανόνων για λιπαρές ουσίες για επάλειψη και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1898/87 του Συμβουλίου σχετικά με την προστασία της ονομασίας του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων κατά τη διάθεσή τους στο εμπόριο

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2991/94 του Συμβουλίου, της 5ης Δεκεμβρίου 1994, για τον καθορισμό των κανόνων για λιπαρές ουσίες για επάλειψη <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 8,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1898/87 του Συμβουλίου, της 2ας Ιουλίου 1987, σχετικά με την προστασία της ονομασίας του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων κατά τη διάθεσή τους στο εμπόριο <sup>(2)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 577/97 της Επιτροπής <sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 623/98 <sup>(4)</sup>, πριν από την εφαρμογή της μεθόδου ελέγχου της δηλώσεως της περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες που περιγράφεται στο παράρτημα II έχει προβλεφθεί περίοδος για την πειραματική δοκιμή της μεθόδου·

ότι προκειμένου να επιτραπεί σε βάθος εξέταση της βιωσιμότητας της μεθόδου μετά από τις δυσκολίες που αντιμετώπισαν οικονομικοί φορείς για την εφαρμογή της, θα πρέπει να μεταφερθεί η ημερομηνία ενάρξεως ισχύος της μεθόδου·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη των σχετικών επιτροπών διαχείρισης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 577/97 τροποποιείται ως εξής:

Στο άρθρο 2 παράγραφος 3, η ημερομηνία «1η Ιουλίου 1998» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «1η Ιανουαρίου 1999».

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Ιουνίου 1998.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*<sup>(1)</sup> ΕΕ L 316 της 9. 12. 1994, σ. 2.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 182 της 3. 7. 1987, σ. 36.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 87 της 2. 4. 1997, σ. 3.<sup>(4)</sup> ΕΕ L 85 της 20. 3. 1998, σ. 3.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1299/98 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 23ης Ιουνίου 1998

για τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 936/97 για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων για τα θόεια κρέατα εκλεκτής ποιότητας, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα και για το κατεψυγμένο κρέας βουδάλου και (ΕΟΚ) αριθ. 139/81 για τον καθορισμό των όρων στους οποίους υπόκειται η αποδοχή ορισμένων κατεψυγμένων βοείων κρεάτων στη θέση 0202 30 50 της συνδυασμένης ονοματολογίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 936/97 της Επιτροπής, της 27ης Μαΐου 1997, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων για τα θόεια κρέατα εκλεκτής ποιότητας, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα και για το κατεψυγμένο κρέας βουδάλου<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 260/98<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1968, για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2634/97<sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι η Αυστραλία όρισε έναν νέο οργανισμό έκδοσης πιστοποιητικών γνησιότητας: ότι πρέπει, κατά συνέπεια, να τροποποιηθεί το παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 936/97·

ότι η εισαγωγή ορισμένων βοείων κρεάτων με μειωμένο συντελεστή τελωνειακού δασμού στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 139/81 της Επιτροπής<sup>(5)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 737/98<sup>(6)</sup>, εξαρτάται από την υποβολή των πιστοποιητικών γνησιότητας που εκδίδονται από τις ενδιαφερόμενες τρίτες χώρες: ότι πρέπει να ενημερώνονται τα πιστοποιητικά αυτά με τα ονόματα και τη διεύθυνση του οργανισμού έκδοσης της Αυστραλίας·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης βοείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Στο παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 936/97, ο οργανισμός με την ονομασία «Australian Meat and Livestock Corporation» αντικαθίσταται από το «Department of Primary Industries and Energy».

*Άρθρο 2*

Στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 139/81, το κείμενο του παραρτήματος ΙΙ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 137 της 28. 5. 1997, σ. 10.

(<sup>2</sup>) ΕΕ L 25 της 31. 1. 1998, σ. 42.

(<sup>3</sup>) ΕΕ L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.

(<sup>4</sup>) ΕΕ L 356 της 31. 12. 1997, σ. 13.

(<sup>5</sup>) ΕΕ L 15 της 17. 1. 1981, σ. 4.

(<sup>6</sup>) ΕΕ L 102 της 2. 4. 1998, σ. 19.



## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

**Κατάλογος των οργανισμών των χωρών εξαγωγής που είναι εξουσιοδοτημένες να εκδώσουν πιστοποιητικά γνησιότητας**

Τρίτη χώρα	Οργανισμός	
	Όνομασία	Διεύθυνση
Αργεντινή	Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentación (SAGPyA), Dirección General de Mercados Ganaderos	Paseo Colón 922, 1 <sup>er</sup> Piso Oficina 146 (1063) Buenos Aires Argentina
Αυστραλία	Department of Primary Industries and Energy	Edmund Barton Building Barton, ACT
Μπουτσουάνα	Ministry of Agriculture, Department of Animal Health and Production	Principal Veterinary Officer (Abattoir) Private Bag 12 Lobatse
Νέα Ζηλανδία	New Zealand Meat Producers Board	110 Featherston Street Box 121 Wellington
Σουαζιλάνδη	Ministry of Agriculture	PO Box 162 Mbabane
Ουρουγουάη	Instituto Nacional de Carnes (INAC)	Rincón 459, Montevideo
Νότια Αφρική	South African Livestock and Meat Industries Control Board	Hamilton and Vermeulen Streets, Pretoria
Ζιμπάμπουε	Ministry of Agriculture Department of Veterinary Services	PO Box 8012, Causeway, Harare, Zimbabwe
Ναμίμπια	Ministry of Agriculture, Water and Rural Development, Directorate of Veterinary Services	Private Bag 12002, Ausspanplatz, Windhoek 9000 Namibia»

*Άρθρο 3*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 1998.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Ιουνίου 1998.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1300/98 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 23ης Ιουνίου 1998****για τον καθορισμό του ισοζυγίου προβλέψεων εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων σε προϊόντα του τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

*Άρθρο 1*

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1992, για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Καναρίων Νήσων<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2348/96<sup>(2)</sup>,

Σε εφαρμογή των άρθρων 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92, οι ποσότητες του ισοζυγίου προβλέψεων εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων στον τομέα των γαλακτοκομικών προϊόντων, κατά περίπτωση, που δικαιούνται δασμολογικής απαλλαγής κατά την εισαγωγή για τα προϊόντα που προέρχονται από τρίτες χώρες ή της κοινοτικής ενισχύσεως για τα προϊόντα που προέρχονται από την κοινοτική αγορά καθορίζονται στο παράρτημα.

Εκτιμώντας:

ότι, σε εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92, πρέπει να καθορισθούν, για τον τομέα των γαλακτοκομικών προϊόντων και για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1998 έως 30 Ιουνίου 1999, οι ποσότητες των ειδικών ισοζυγίων εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων·

Όταν, για ένα προϊόν, έχουν καθορισθεί δύο ποσότητες στο ισοζύγιο προβλέψεων, για άμεση κατανάλωση και για μεταποίηση ή συσκευασία αντιστοίχως είναι δυνατόν να γίνει τροποποίηση της κατανομής μεταξύ των δύο αυτών χρήσεων, εντός του ορίου του 20 % του συνόλου των καθορισθεισών ποσοτήτων για το συγκεκριμένο προϊόν.

ότι οι ποσότητες του ισοζυγίου προβλέψεων εφοδιασμού για τα προϊόντα αυτά έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2883/94 της Επιτροπής<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1269/97<sup>(4)</sup>, για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1997 έως 30 Ιουνίου 1998· ότι, για να εξακολουθήσουν να ικανοποιούνται οι ανάγκες σε προϊόντα του τομέα των γαλακτοκομικών προϊόντων, πρέπει να καθορισθούν οι εν λόγω ποσότητες για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1998 έως 30 Ιουνίου 1999·

*Άρθρο 2*

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1998.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Ιουνίου 1998.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 320 της 11. 12. 1996, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 304 της 29. 11. 1994, σ. 18.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 174 της 2. 7. 1997, σ. 35.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## Ισοζύγιο προβλέψεων εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1998 έως 30 Ιουνίου 1999

(σε τόνους)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσότητα
0401	Γάλα και κρέμα γάλακτος (ανθόγαλα) που δεν είναι συμπυκνωμένα και δεν περιέχουν ζάχαρη ή άλλα γλυκαντικά	96 000 <sup>(1)</sup>
0402	Γάλα και κρέμα γάλακτος (ανθόγαλα), συμπυκνωμένα ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών	27 000 <sup>(2)</sup>
0405 00	Βούτυρα και άλλες λιπαρές ουσίες του γάλακτος	4 000
0406	Τυριά	} 13 000
0406 30		
0406 90 23		
0406 90 25		
0406 90 27		
0406 90 76		
0406 90 78		
0406 90 79		
0406 90 81		
0406 90 86		
0406 90 87		} 1 850
0406 90 88		
1901 90 99	Παρασκευάσματα διατροφής από γάλα χωρίς λιπαρές ουσίες	5 000 <sup>(3)</sup>
2106 90 92	Παρασκευάσματα διατροφής για παιδιά που δεν περιέχουν λιπαρές ουσίες γάλακτος, κ.λπ.	200

<sup>(1)</sup> Εκ των οποίων 1 000 τόνοι για τον τομέα μεταποίησης ή/και συσκευασίας.<sup>(2)</sup> Εκ των οποίων 15 500 τόνοι για τον τομέα μεταποίησης ή/και συσκευασίας.<sup>(3)</sup> Το συνολικό ισοζύγιο (5 000 τόνοι) είναι για τον τομέα μεταποίησης ή/και συσκευασίας.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1301/98 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 23ης Ιουνίου 1998

**για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2219/92 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος για τον εφοδιασμό της Μαδέρας με γαλακτοκομικά προϊόντα και την κατάρτιση των σχετικών προβλέψεων εφοδιασμού**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1992, για ειδικά μέτρα υπέρ των Αζορών και της Μαδέρας όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2348/96 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1696/92 της Επιτροπής <sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2596/93 <sup>(4)</sup>, καθόρισε, ιδίως τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Αζορών και της Μαδέρας με ορισμένα γεωργικά προϊόντα:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2219/92 της Επιτροπής, της 30ής Ιουλίου 1992, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος για τον εφοδιασμό της Μαδέρας με γαλακτοκομικά προϊόντα και την κατάρτιση των σχετικών προβλέψεων εφοδιασμού <sup>(5)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 721/98 <sup>(6)</sup>, έχει καθορίσει το προβλεπόμενο ισοζύγιο εφοδιασμού σε γαλακτοκομικά προϊόντα για τη Μαδέρα για την περίοδο από την 1η

Ιουλίου 1997 έως τις 30 Ιουνίου 1998· ότι για να εξακολουθήσουν να ικανοποιούνται οι ανάγκες σε προϊόντα του τομέα των γαλακτοκομικών προϊόντων, πρέπει να καθορισθούν οι εν λόγω ποσότητες για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1998 έως 30 Ιουνίου 1999.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2219/92 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1998.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Ιουνίου 1998.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 173 της 27. 6. 1992, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 320 της 11. 12. 1996, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 179 της 1. 7. 1992, σ. 6.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 238 της 23. 9. 1993, σ. 24.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 218 της 1. 8. 1992, σ. 75.

<sup>(6)</sup> ΕΕ L 100 της 1. 4. 1998, σ. 31.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Πρόβλεψη εφοδιασμού της Μαδέρας με γαλακτοκομικά προϊόντα για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1998 έως 30 Ιουνίου 1999

(σε τόνους)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσότητα
0401	Γάλα και κρέμα γάλακτος που δεν είναι συμπυκνωμένα και δεν περιέχουν ζάχαρη ή άλλα γλυκαντικά	12 000
ex 0402	Αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη	800
ex 0402	Πλήρες γάλα σε σκόνη	700
0405	Βούτυρο	1 200
0406	Τυριά	1 200»

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1302/98 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 23ης Ιουνίου 1998**  
**για διόρθωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1276/98 για τον καθορισμό των επιστροφών κατά**  
**την εξαγωγή στον τομέα των οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,  
τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου, της 28ης  
Οκτωβρίου 1996, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον  
τομέα των οπωροκηπευτικών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από  
τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2520/97 της Επιτροπής<sup>(2)</sup>, και  
ιδίως το άρθρο 35 παράγραφος 11,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1276/98 της Επιτροπής<sup>(3)</sup>  
καθόρισε τις επιστροφές κατά την εξαγωγή στον τομέα των  
οπωροκηπευτικών· ότι από επαλήθευση προέκυψε ότι το

παράρτημα δεν συμφωνεί με τη γνώμη που διατύπωσε η  
επιτροπή· ότι πρέπει να γίνει διόρθωση στον εν λόγω κανο-  
νισμό,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1276/98 αντι-  
καθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 24 Ιουνίου 1998.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε  
κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Ιουνίου 1998.

*Για την Επιτροπή*  
Franz FISCHLER  
*Μέλος της Επιτροπής*

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 297 της 21. 11. 1996, σ. 1.  
<sup>(2)</sup> ΕΕ L 346 της 17. 12. 1997, σ. 41.  
<sup>(3)</sup> ΕΕ L 176 της 20. 6. 1998, σ. 6.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΞΑΓΩΓΗ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΟΠΩΡΟΚΗΠΕΥΤΙΚΩΝ

Προϊόν [Οι πλήρεις ορισμοί των επιλέξιμων προϊόντων αναφέρονται στον τομέα «Οπωροκηπευτικά» του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής]	Κωδικός προϊόντος	Σύστημα Α1 Περίοδος αίτησης για έκδοση πιστοποιητικών από 24. 6. έως 8. 9. 1998			Σύστημα Α2 Περίοδος αίτησης για έκδοση πιστοποιητικών από 25 έως 29. 6. 1998			Σύστημα Β Περίοδος αίτησης πιστοποιητικών από 1. 7 έως 15. 9. 1998		
		Προορισμός ή ομάδα χωρών προορισμού (*)	Ποσό επιστροφής (σε Ecu/τόνο καθαρού βάρους)	Προβλεπόμενες ποσότητες (τόνοι)	Προορισμός ή ομάδα χωρών προορισμού (*)	Ενδεικτικά ποσά επιστροφής (σε Ecu/τόνο καθαρού βάρους)	Προβλεφθείσες ποσότητες (τόνοι)	Προορισμός ή ομάδα χωρών προορισμού (*)	Ενδεικτικά ποσά επιστροφής (σε Ecu/τόνο καθαρού βάρους)	Προβλεφθείσες ποσότητες (τόνοι)
Τομάτες	0702 00 00 9100	F	20		F	20	2 331	F	20	4 661
Αμύγδαλα χωρίς κέλυφος	0802 12 90 9000	F	50	186				F	50	186
Φουντούκια με κέλυφος	0802 21 00 9000	F	59	72				F	59	72
Φουντούκια χωρίς κέλυφος	0802 22 00 9000	F	114	632				F	114	632
Κοινά καρύδια με κέλυφος	0802 31 00 9000	F	73	22				F	73	22
Πορτοκάλια	0805 10 10 9100 0805 10 30 9100 0805 10 50 9100	XYC	33		XYC	33	649	XYC	33	1 298
Λεμόνια	0805 30 10 9100	F	37		F	37	4 868	F	37	4 868
Επιτραπέζια σταφύλια	0806 10 10 9100	F	25		F	25	6 998	F	25	13 997
Μήλα	0808 10 20 9100 0808 10 50 9100 0808 10 90 9100	X	23		X	23	1 271	X	23	1 271
	0808 10 20 9100 0808 10 50 9100 0808 10 90 9100	Y	6		Y	6	1 557	Y	6	1 557
	0808 10 20 9100 0808 10 50 9100 0808 10 90 9100	ZD	54	1 343				ZD	54	1 343
Ροδάκινα και νεκταρίνια	0809 30 10 9100 0809 30 90 9100	E	26		E	26	3 268	E	26	6 535

(<sup>1</sup>) Οι κωδικοί προορισμού καθορίζονται ως εξής:

- X: Νορβηγία, Ισλανδία, Γροιλανδία, Νήσοι Φερόε, Πολωνία, Ουγγαρία, Ρουμανία, Βουλγαρία, Αλβανία, Εσθονία, Λετονία, Λιθουανία, Βοσνία-Ερζεγοβίνη, Κροατία, Σλοβενία, πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, Ομοσπονδιακή Δημοκρατία Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) και Μάλτα.
- Y: Αρμενία, Αζερμπαϊτζάν, Λευκορωσία, Γεωργία, Καζακστάν, Κιργιζία, Μολδαβία, Ρωσία, Τατζικιστάν, Τουρκμενιστάν, Ουζμπεκιστάν, Ουκρανία, προορισμοί που προβλέπονται στο άρθρο 34 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής.
- Z: Χώρες και εδάφη της Αφρικής, εκτός από τη Νότια Αφρική, χώρες της Αραβικής Χερσονήσου [Σαουδική Αραβία, Μπαχρέιν, Κατάρ, Ομάν, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα (Abu Dhabi, Dubai, Chardja, Adjman, Umm al-Q'īwayn, Ras al-Khayma και Fudjaya), Κουβέιτ και Υεμένη], Συρία, Ιράν, Ιορδανία, Βολιβία, Βραζιλία, Βενεζουέλα, Περού, Παναμάς, Ισημερινός και Κολομβία.
- C: Ελβετία, Τσεχία, Σλοβακία.
- D: ΕΔΠ Χονγκ Κονγκ, Σιγκαπούρη, Μαλαισία, Ινδονησία, Ταϊλάνδη, Ταϊβάν, Παπούαasia-Νέα Γουινέα, Λάος, Καμπότζη, Βιετνάμ, Ουρουγουάη, Παραγουάη, Αργεντινή, Μεξικό, Κόστα Ρίκα.
- E: Όλοι οι προορισμοί εκτός της Ελβετίας.
- F: Όλοι οι προορισμοί.



## II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Ιουνίου 1998

για ορισμένα προστατευτικά μέτρα όσον αφορά τα δίθυρα μαλάκια και τα αλιευτικά προϊόντα που μεταποιούνται ή προέρχονται από την Τουρκία και για την κατάργηση της απόφασης 97/806/ΕΚ

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(1998) 1620]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(98/407/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 90/675/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 1990, για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων προελεύσεως τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/43/ΕΚ <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 19,

Εκτιμώντας:

ότι οι κοινοτικοί έλεγχοι στην Τουρκία έδειξαν ότι υπάρχουν ελλείψεις όσον αφορά τις υποδομές και την υγιεινή στις εγκαταστάσεις αλιευτικών προϊόντων και δίθυρων μαλακίων και ότι δεν υπάρχουν αρκετές εγγυήσεις για την αποτελεσματικότητα των ελέγχων που πραγματοποιούνται από τις αρμόδιες αρχές· ότι υπάρχει εν δυνάμει κίνδυνος για τη δημόσια υγεία όσον αφορά την παραγωγή και τη μεταποίηση δίθυρων μαλακίων στη χώρα αυτή·

ότι, επομένως, δεν πρέπει να επιτρέπονται οι εισαγωγές στην Κοινότητα δίθυρων μαλακίων σε οποιαδήποτε μορφή και αλιευτικών προϊόντων σε νωπή μορφή που μεταποιούνται ή προέρχονται από την Τουρκία·

ότι, ως προσωρινό μέτρο, οι εισαγωγές μεταποιημένων ή κατεψυγμένων αλιευτικών προϊόντων επιτρέπονται μέχρι τις 30 Σεπτεμβρίου 1998·

ότι τα μεταποιημένα και κατεψυγμένα αλιευτικά προϊόντα που προέρχονται ή μεταποιούνται στην Τουρκία πρέπει, επομένως, κατά την παρουσίασή τους για εισαγωγή στους συνοριακούς σταθμούς ελέγχου της Κοινότητας, να υποβάλλονται σε διεγματοληψία για να εξακριβωθεί ότι δεν παρουσιάζουν κίνδυνο για την ανθρώπινη υγεία·

ότι η εισαγωγή αλιευτικών προϊόντων και δίθυρων μαλακίων από την εγκατάσταση Dardanel Onentas Gida Sanayias (κωδικός αριθ. 181) έχει ήδη απαγορευθεί από την απόφαση 97/806/ΕΚ της Επιτροπής <sup>(3)</sup>, ότι την εν λόγω εγκατάσταση επισκέφθηκε ομάδα επιθεωρητών της Κοινότητας η οποία συμπέρανε ότι ορισμένα τμήματα της εγκατάστασης, και ιδίως το κονσερβοποιείο πληρούν τις υγειονομικές απαιτήσεις των οδηγιών του Συμβουλίου 91/492/ΕΚ <sup>(4)</sup> και 91/493/ΕΚ <sup>(5)</sup>·

ότι είναι αναγκαία η κατάργηση της απόφασης 97/806/ΕΚ για την λήψη ορισμένων προστατευτικών μέτρων που αφορούν ορισμένα αλιευτικά προϊόντα καταγωγής Τουρκίας διότι τα εν λόγω μέτρα περιλαμβάνονται στην παρούσα απόφαση·

ότι η αναθεώρηση της απόφασης αυτής εξαρτάται από τις εγγυήσεις που παρέχουν οι τουρκικές αρμόδιες αρχές και από τα αποτελέσματα των ελέγχων που πραγματοποιούνται από τα κράτη μέλη κατά την εισαγωγή προϊόντων από την Τουρκία·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής,

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 373 της 31. 12. 1990, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 162 της 1. 7. 1996, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 330 της 2. 12. 1997, σ. 21.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 268 της 24. 9. 1991, σ. 1.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 268 της 24. 9. 1991, σ. 15.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται στα δίθυρα μαλάκια, στα εχινόδερμα, στα χιτωνόζωα, στα θαλάσσια γαστερόποδα και στα αλιευτικά προϊόντα που προέρχονται ή μεταποιούνται στην Τουρκία.

*Άρθρο 2*

Τα κράτη μέλη απαγορεύουν τις εισαγωγές:

1. δίθυρων μαλακίων, εχινόδερμων, χιτωνόζωων, και θαλάσσιων γαστερόποδων σε οποιαδήποτε μορφή και
2. αλιευτικών προϊόντων σε νωπή μορφή, που προέρχονται ή μεταποιούνται στην Τουρκία.

*Άρθρο 3*

Τα κράτη μέλη χρησιμοποιώντας τα κατάλληλα σχέδια δειγματοληψίας και μεθόδους ανίχνευσης, υποβάλλουν κάθε παρτίδα κατεψυγμένων ή μεταποιημένων αλιευτικών προϊόντων που πέρχονται ή μεταποιούνται στην Τουρκία σε μικροβιολογική εξέταση για να εξασφαλιστεί ότι τα σχετικά προϊόντα δεν παρουσιάζουν κίνδυνο για την ανθρώπινη υγεία. Η εξέταση αυτή πρέπει να πραγματοποιηθεί, ιδίως, με σκοπό την ανίχνευση παρουσίας *Salmonellae*, *Vibrio Cholerae* και *parahaemolyticus*, καθώς και *Clostridium* sp στα εγκυτωμένα αλιευτικά προϊόντα ως ένδειξη επεξεργασίας.

*Άρθρο 4*

Τα κράτη μέλη δεν επιτρέπουν την εισαγωγή στο έδαφός τους ή την αποστολή σε άλλο κράτος μέλος των προϊόντων

που αναφέρονται στο άρθρο 1, εκτός εάν τα αποτελέσματα των ελέγχων που αναφέρονται στο άρθρο 3 είναι ευνοϊκά.

*Άρθρο 5*

Όλα τα έξοδα που προκύπτουν από την εφαρμογή της εν λόγω απόφασης βαρύνουν τον αποστολέα, τον παραλήπτη ή τον αντιπρόσωπό τους.

*Άρθρο 6*

Η απόφαση 97/806/EK καταργείται.

*Άρθρο 7*

Τα κράτη μέλη τροποποιούν τα μέτρα που εφαρμόζουν όσον αφορά τις εισαγωγές από την Τουρκία για να συμμορφωθούν με την εν λόγω απόφαση. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

*Άρθρο 8*

Η παρούσα απόφαση θα αναθεωρηθεί πριν από τις 30 Σεπτεμβρίου 1998 βάσει των εγγυήσεων που θα ληφθούν από την Τουρκία.

*Άρθρο 9*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 16 Ιουνίου 1998.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής